

24 June 2019

Соглашение

О принятии согласованных технических правил Организации Объединенных Наций для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации Объединенных Наций*

(Пересмотр 3, включающий поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года)

Добавление 16 – Правила № 17 ООН

Пересмотр 5 – Поправка 3

Поправки серии 09 – Дата вступления в силу: 28 мая 2019 года

Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения транспортных средств в отношении сидений, их креплений и подголовников

Настоящий документ опубликован исключительно в информационных целях. Аутентичным и юридически обязательным текстом является документ: ECE/TRANS/WP.29/2018/142.



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

* Прежние названия Соглашения:

Соглашение о принятии единообразных условий официального утверждения и о взаимном признании официального утверждения предметов оборудования и частей механических транспортных средств, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (первоначальный вариант); Соглашение о принятии единообразных технических предписаний для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих предписаний, совершено в Женеве 5 октября 1995 года (Пересмотр 2).

GE.19-10423 (R) 230719 240719



* 1 9 1 0 4 2 3 *

Просьба отправить на вторичную переработку



Пункт 4.2 изменить следующим образом:

«4.2 Каждому официально утвержденному типу присваивается номер официального утверждения, первые две цифры которого (в настоящее время 09, что соответствует поправкам серии 09)...».

Пункты 5.16.1 и 5.16.2 изменить следующим образом:

«5.16.1 Спинки сидений

Спинки сидений и/или подголовники, расположенные таким образом, чтобы они ограничивали багажное отделение спереди, должны быть достаточно прочными для защиты водителя и пассажиров в случае смещения багажа при лобовом столкновении, причем все сиденья должны быть на месте и в обычном положении использования, как это указано изготовителем. Это требование считается выполненным, если в ходе и после испытания, описанного в приложении 9, спинки сидений остаются в надлежащем положении, а механизмы блокировки – на месте. Вместе с тем допускается деформация спинок сидений и их креплений в ходе испытаний при условии, что передняя граница элементов спинок испытуемых сидений и/или подголовников, твердость которых составляет более 50 единиц по Шору (А), не смещается вперед относительно поперечной вертикальной плоскости, проходящей через:

- a) точку, расположенную на расстоянии 150 мм перед точкой R данного сиденья для элементов подголовника;
- b) точку, расположенную на расстоянии 100 мм перед точкой R данного сиденья для элементов спинки сиденья,

за исключением фаз обратного движения испытательных блоков.

Для встроеного подголовника граница между подголовником и спинкой сиденья определяется плоскостью, перпендикулярной исходной линии и расположенной на расстоянии 540 мм от точки R.

Все измерения производятся в продольной средней плоскости соответствующего сиденья или сидячего положения для каждого сиденья, являющегося передней границей багажного отделения.

В ходе испытания, описанного в приложении 9, испытательные блоки должны оставаться позади спинки (спинок) данного сиденья (сидений). В случае повреждения устройства, втягивающего ремень безопасности, необходимо убедиться в том, что это устройство заблокировано в результате испытания или что его можно заблокировать посредством вытягивания ляжки вручную.

5.16.2 Системы перегородок

По просьбе изготовителя транспортного средства испытание, описанное в приложении 9, может производиться при установленных системах перегородок, если эти системы установлены в качестве стандартного оборудования данного конкретного типа транспортного средства.

Системы перегородок, представляющие собой веревочную или проволочную сетку, расположенную над спинками сидений в их нормальном положении использования, должны испытываться в соответствии с пунктом 2.2 приложения 9.

Это требование считается выполненным, если в ходе испытания системы перегородок остаются в надлежащем положении. Вместе с тем допускается деформация систем перегородок в ходе испытания при условии, что передняя граница системы перегородок (включая элементы испытуемых спинки (спинок) сиденья и/или подголовника (подголовников), твердость которых составляет более 50 единиц по

Шору (А), не смещается вперед относительно поперечной вертикальной плоскости, проходящей через:

- a) точку, расположенную на расстоянии 150 мм перед точкой R данного сиденья для элементов подголовника;
- b) точку, расположенную на расстоянии 100 мм перед точкой R данного сиденья для элементов спинки сиденья и элементов системы перегородки, за исключением подголовника.

Для встроенного подголовника граница между подголовником и спинкой сиденья определяется в соответствии с пунктом 5.16.1.

Все измерения производятся в продольной средней плоскости соответствующего сиденья или сидячего места для каждого сиденья, являющегося передней границей багажного отделения.

После испытания не должно образовываться никаких острых краев или шероховатостей, которые могли бы повысить вероятность или серьезность ранений водителя и пассажиров. В случае повреждения устройства, втягивающего ремень безопасности, необходимо убедиться в том, что это устройство уже заблокировано или что его можно заблокировать посредством вытягивания лямки вручную».

Пункт 7 изменить следующим образом:

«7. Соответствие производства

Процедуры проверки соответствия производства должны соответствовать процедурам, изложенным в Соглашении (приложении 1 к документу E/ECE/TRANS/505/Rev.3), с учетом следующих требований:».

Включить новые пункты 13.12–13.12.5 следующего содержания:

- «13.12 Начиная с официальной даты вступления в силу поправок серии 09 ни одна из Договаривающихся сторон, применяющих настоящие Правила, не отказывает в предоставлении или признании официальных утверждений типа на основании настоящих Правил с внесенными в них поправками серии 09.
- 13.12.1 Начиная с 1 сентября 2020 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа, выданные на основании поправок предшествующих серий, которые были первоначально распространены не ранее 1 сентября 2020 года.
- 13.12.2 До 1 сентября 2022 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, признают официальные утверждения типа на основании поправок предшествующих серий, которые были первоначально распространены до 1 сентября 2020 года.
- 13.12.3 Начиная с 1 сентября 2022 года Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не обязаны признавать официальные утверждения типа, выданные на основании поправок предыдущих серий к настоящим Правилам.
- 13.12.4 Независимо от пункта 13.12.3 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, продолжают признавать официальные утверждения типа, выданные на основании поправок предыдущих серий к настоящим Правилам и касающиеся транспортных средств, которые не затронуты изменениями, внесенными на основании поправок серии 09.

13.12.5 Договаривающиеся стороны, применяющие настоящие Правила, не отказывают в предоставлении или распространении официальных утверждений типа на основании какой-либо предыдущей серии поправок к настоящим Правилам».

Приложение 2 изменить следующим образом:

«Образец А

...



a = мин. 8 мм

Приведенный выше знак официального утверждения... под номером официального утверждения 092439. Первые две цифры номера официального утверждения указывают, что правила уже включают поправки серии 09...

Образец В

...

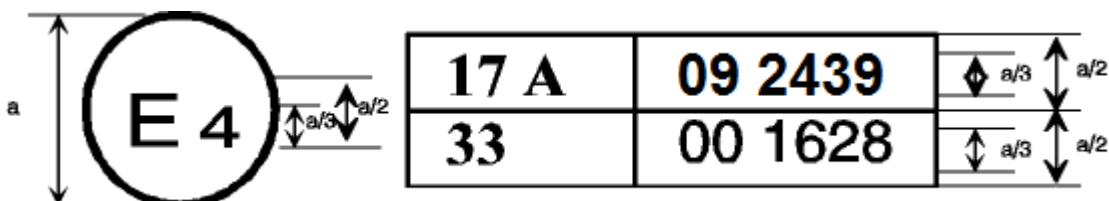


a = мин. 8 мм

Приведенный выше знак официального утверждения... под номером официального утверждения 092439. Первые две цифры номера официального утверждения указывают, что правила уже включали поправки серии 09 на момент предоставления официального утверждения.

Образец С

...

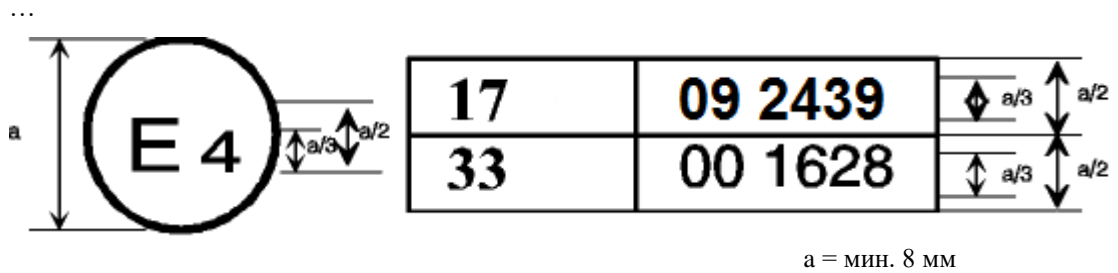


a = мин. 8 мм

...

Номера официального утверждения указывают, что... включали поправки серии 09, а Правила № 33 были в их первоначальном варианте...

Образец D



Приведенный выше знак официального утверждения... включили поправки серии 09, а Правила № 33 были в их первоначальном варианте».

Приложение 9, включить новый пункт 2.1.1.7 следующего содержания:

«2.1.1.7 Все сидячие места в ряду испытуемых сидений должны быть оснащены всеми элементами их ремней безопасности, обеспечивающими удерживающую функцию и являющимися составной частью сиденья».